

Nasza Księgarnia

# RIGHTS GUIDE 2021

fall



# RIGHTS GUIDE fall 2021

Nasza Księgarnia



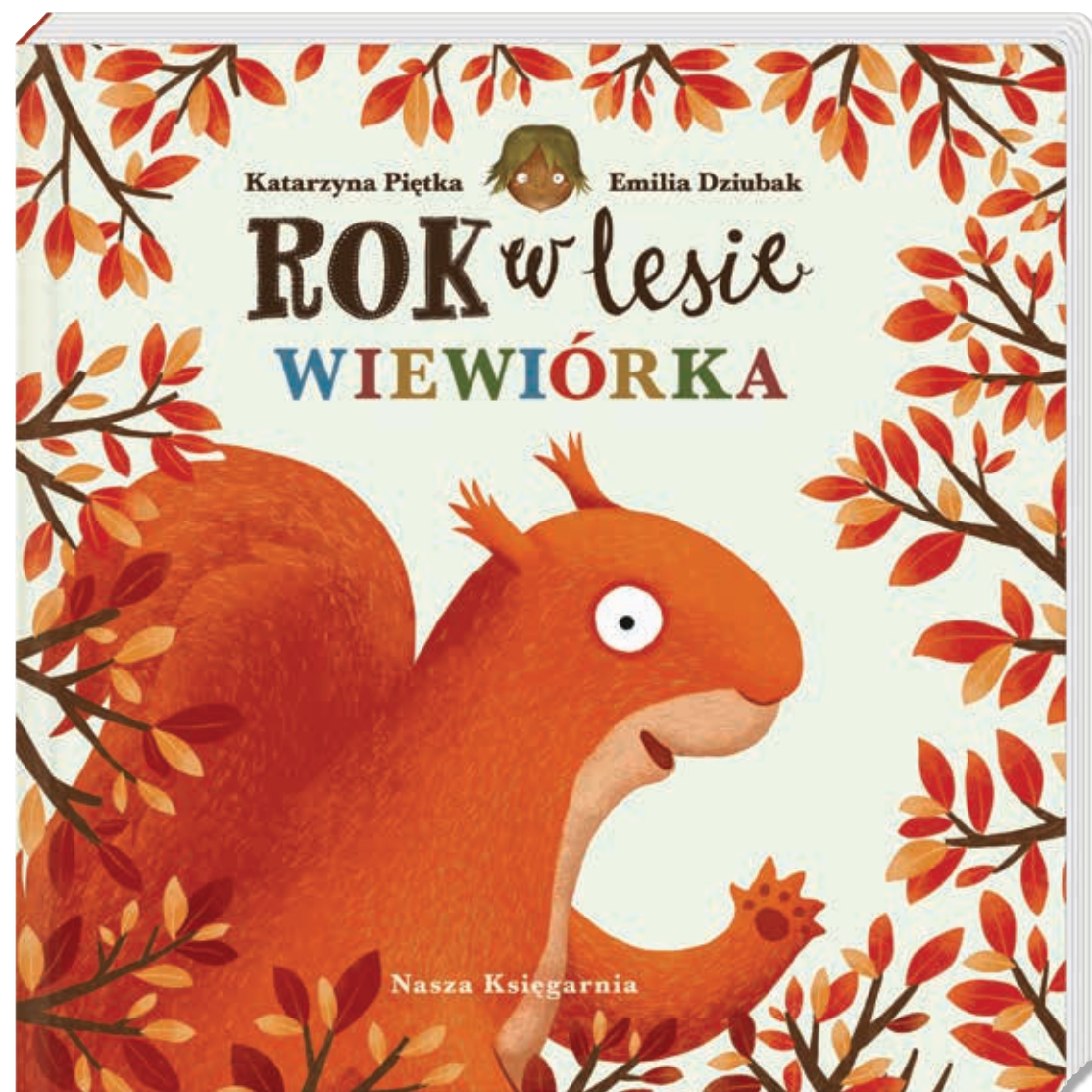


## A Year in the Forest. Squirrel

Authors: Emilia Dziubak, Katarzyna Piętka

Illustrator: Emilia Dziubak

A real treat for the youngest fans of the bestselling Year in the Forest! Introducing a series of cardboard books about its best loved animal characters.



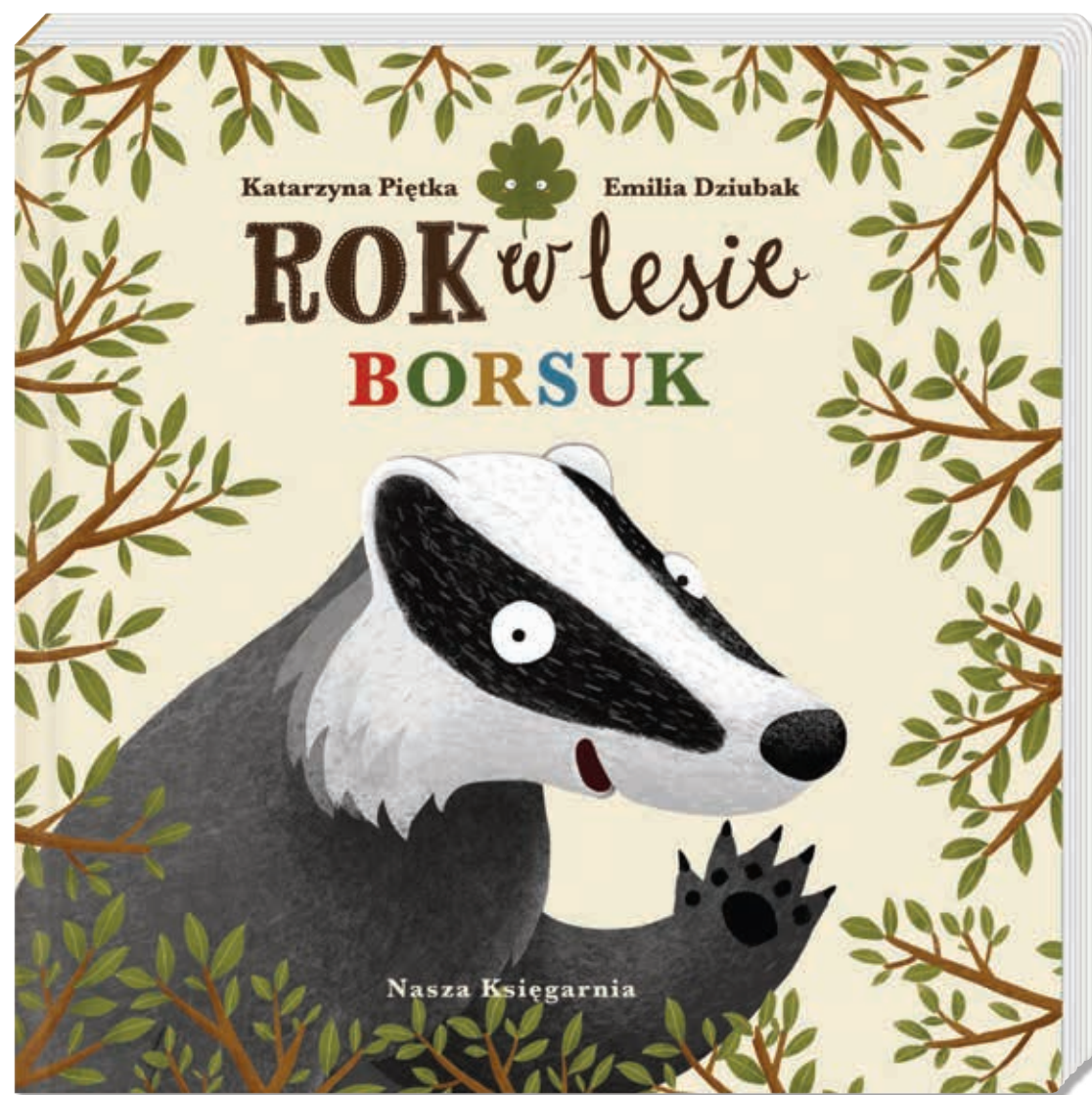
Welcome to the forest! Today you'll meet Squirrel. You'll learn why she needs a fluffy tail, what she eats, what her habits are and what she likes doing. Join us on this fun adventure. You will wake her up, then help her find food and shelter from the rain.



## A Year in the Forest. Badger

Authors: Emilia Dziubak, Katarzyna Piętka

Illustrator: Emilia Dziubak



In this series:



rights sold: Spain, France, Romania, Slovak Republic, Czech Republic, Italy, Ukraine, Russia, Lithuania, Mainland China, Turkey, Korea, Germany, Netherlands, Denmark

Welcome to the forest! Today you'll meet Badger. You'll learn when he sleeps and what he eats, what his habits are and what he likes doing. You'll wake him up, clean his fur and help him tidy up and find food.

The books in the *Year in the Forest* series nurture the youngest readers' awareness of forest animals, inspire children's imaginations, and develop their skills of perception and logical thinking.



## Paddy Wants to Pee, or Bye-bye to Nappies

Author: Marta Galewska-Kustra

Illustrator: Joanna Kłos



Grandma gave Paddy the most beautiful potty in the world – one with a plane on it! Now he just needs to remember to sit on it when he wants to pee or poo. And this is not an easy thing, especially when he's playing!

Are you finding it difficult too? Don't worry, you'll get there in the end. All you have to do is practice a bit, like Paddy! With his help, saying bye-bye to your nappies will be much easier.



## Paddy Becomes a Chef, or the Joy of Eating

Author: Marta Galewska-Kustra

Illustrator: Joanna Kłos



Paddy wants to try a new dish at the Happy Carrot restaurant. The pasta he ordered looks different to the one he has at home, but it's still delicious! And the chef gives the children a recipe for delicious fritters, so there's some family kitchen time coming up! Gosh, this is so much fun! Everyone has their task: Dad cuts the fruit, Paddy mixes everything, and Maisie pours ingredients into a bowl. And supper is nearly ready!

The book contains the recipe for Paddy's fruit fritters and instructions on how to make them yourself. Cooking together is especially recommended for children who find eating tricky.

### In this series:



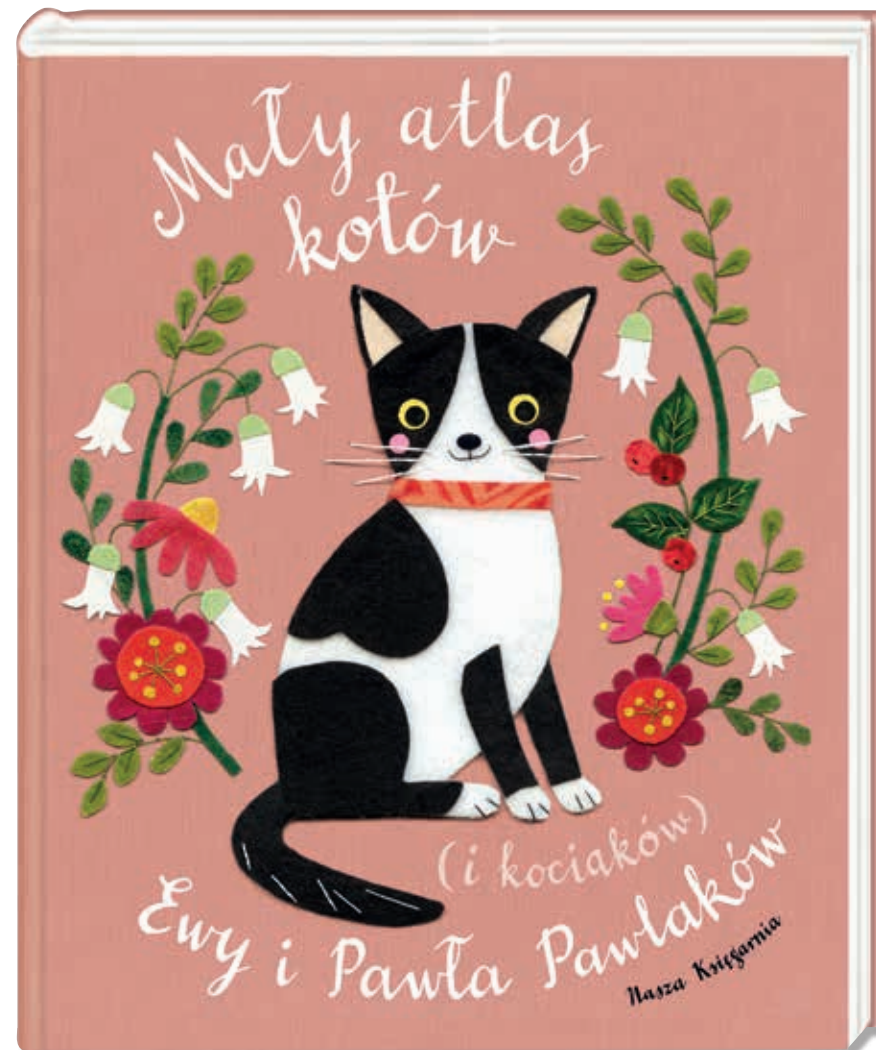
rights sold: Germany, Ukraine, Croatia, Italy,  
Slovakia, Czech Republic





## Ewa and Paweł Pawlak's Small Atlas of Cats (and Kittens)

Authors and illustrators: Ewa Kozyra-Pawlak, Paweł Pawlak



In their fourth atlas, our pair of brilliant illustrators pay tribute to a great love of their lives: cats. Across the pages of the atlas, we will encounter fluffy Norwegian cats, blue-eyed Siamese cats, Japanese cats with pompom-shaped tails, as well as the by far most superior cat of them all: the common moggy. Personal stories are mixed with child-friendly information about the nature of cats, their language and the domestic cat's wild cousins. The text is accompanied by amazing illustrations: loving cat portraits conjured up from pieces of fabric, elegant watercolours and 3D papier mâché cats. The book also showcases photographs and children's drawings – provided by the authors' young friend, Ola.

Even though cats have lived alongside humans for thousands of years, they remain independent, proud and... still keep a whole load of secrets! Let us follow in the footsteps of cats... provided they let us!



### rosyjski niebieski

Kot tej rasy ma gęste szaroniebieskie futerko, często porównywane do futra łosia. Jest tak aksamitne, że można na nim – za zgodą kota – rysować palcami wzorki!



Kot Hani nazywa się Tao. Uwielbia podkładać jej ozdoby do włosów. Biega potem ze zdobyczą w pyszczku, robiąc jednocześnie fikołki. Potrafi też chodzić na spacer w szelkach. Czasem do przodu... ale najczęściej do tyłu.



Łk jest bardzo zasypia ze swoją onia, a także ni (beziemiennym).



### In this series:



rights sold: Mainland China,  
Slovakia, Czech Republic





## Facts and Rumours about Cosmic Pirates

Author and illustrator: Przemek Liput



Some pirates deposit stolen gold at a bank. Fact or rumour?

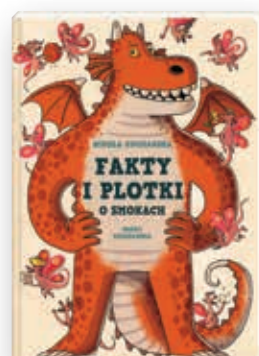
The boss of all pirates is Baroness von Chock, who sails under the flag of the Murky Frigate. Fact or rumour?

A cosmic eel's blue egg placed under a pirate's hat protects him during battle. Fact or rumour?

The most famous tale of the pirate era is the story of the kidnap and rescue of Manky, the son of the pirate galaxy's ruler. Fact or rumour?

This amazing book contains a lot of facts and even more rumours about cosmic pirates and their ways of life. The book will tell you what subjects pirates study at the pirate academy, where there are secret pirate bases, how cosmic bandits spend their free time and what they do when they retire.

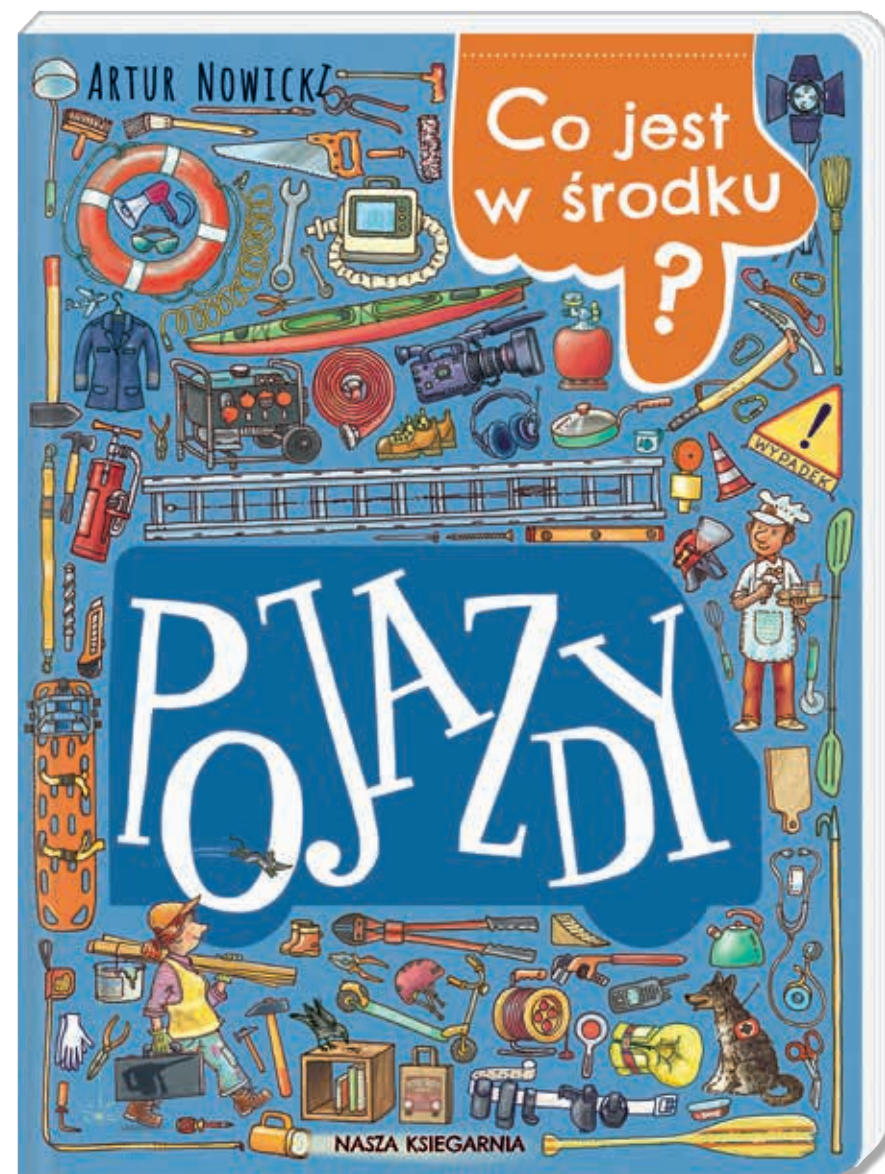
In this series:



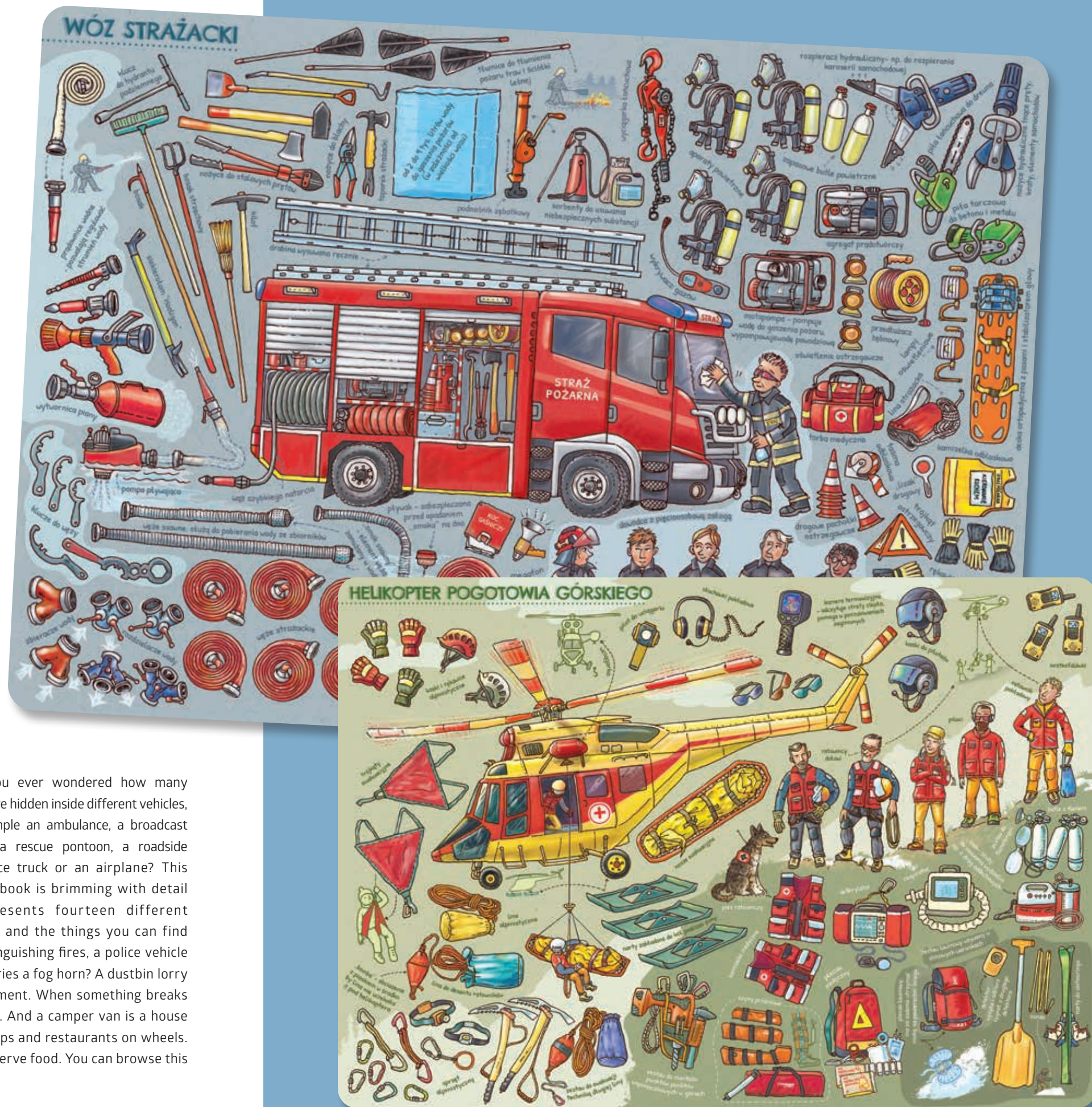


## What's inside? Vehicles

Author and illustrator: Artur Nowicki



inside them. Did you know that a fire engine carries a few thousand litres of water for extinguishing fires, a police vehicle carries a caltrop, a mountain rescue helicopter has an avalanche backpack and a sailboat carries a fog horn? A dustbin lorry carries not just rubbish collected from rubbish containers, but also a lot of different equipment. When something breaks down, you can call a repair service – when it arrives, the van is filled with all sorts of tools. And a camper van is a house on wheels – it has so many things you'll need when you go camping! There are also bookshops and restaurants on wheels. You really need to fill up a book truck or a food truck in order to sell books or to prepare and serve food. You can browse this book for hours and discover more and more details.





## Mom, Let Me Tell You about Santa Claus

Author and illustrator: Ola Woldańska-Płocińska



he is helped by elves and that he can count on them when it comes to looking after the reindeer as well as everyday chores like shining shoes. Curious readers will be able to have a peek inside his house and find out all the secrets of delivering presents. But this book reveals even more secrets, for example what the elves and Santa do in the summer, why Mrs Santa has the most work to do in January and how presents are made. The author also encourages children to really consider what to ask Santa for – after all, he's ever so busy. Perhaps this is why he's not the only person to give children presents... but who else does? You'll also find this out from the book!



In this new instalment in the popular *Mom, Let Me Tell You* series you will encounter a very special character all children love... Santa Claus! The youngest readers will learn that Santa is a food lover who makes the best pancakes with Arctic berry preserve. They will also learn that

Na szczęście Święty Mikołaj posiada trzy domostwa i w każdym z nich spędza kilka miesięcy w roku. Listy więc docierają do Mikołaja bez przeszkód. Są jednak tacy, którzy pragną zobaczyć dom Świętego Mikołaja na własne oczy. Jest to możliwe w wyznaczonych porach. Jednak Mikołaj prosi, by nie zakłócać spokoju natrętnym pukaniem w szybę albo zaglądaniem przez otwory w płocie.

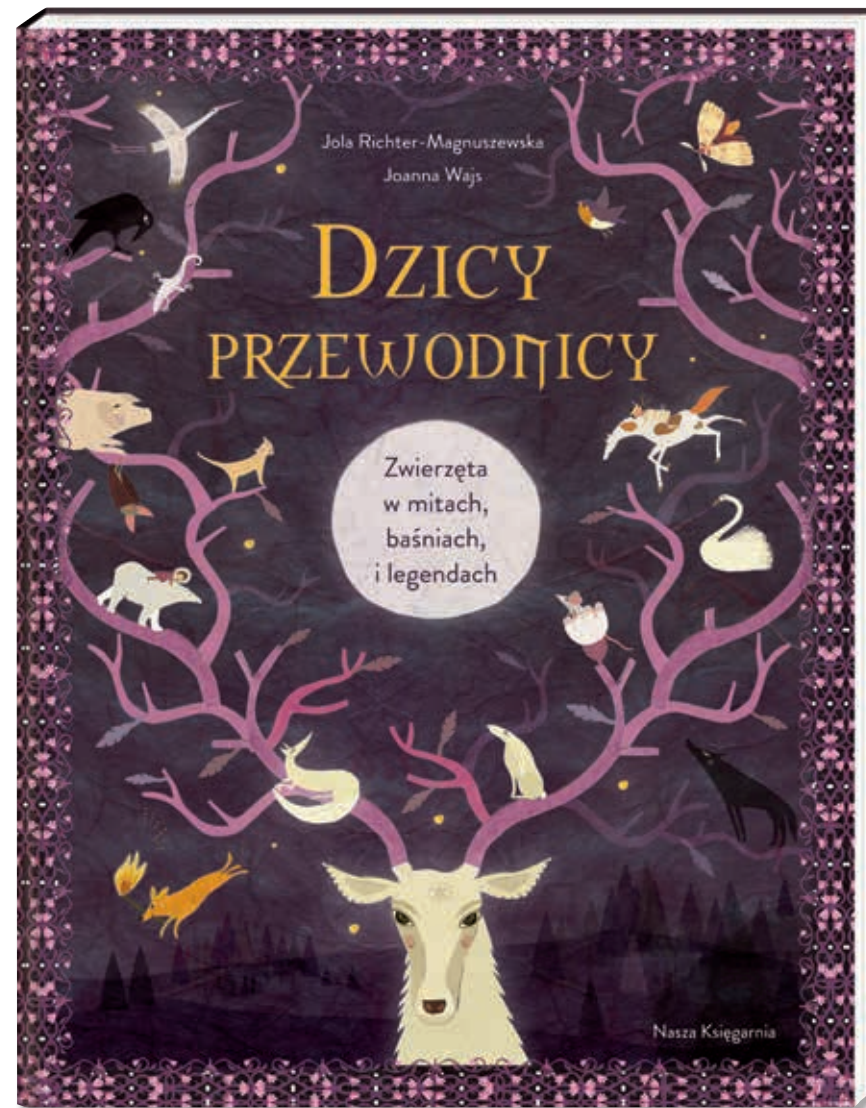
Wiele osób zastanawia się, gdzie dokładnie mieszka Święty Mikołaj. Niektórzy obawiają się, że list wysłany na błędny adres może zaginąć w nieodpowiednim urzędzie pocztowym i nigdy nie trafi do Świętego Mikołaja.



## Wild Guides. Animals in Myths, Fairy Tales and Legends

Art concept and illustrations: Jola Richter-Magnuszewska

Text: Joanna Wajs



This magical, mysterious book presents more than fifty animals and their role in myths, and legends. The traditional stories from around the world show their importance to human and divine lives and immerses the reader into the bewildering world of folk tales.

The imagination of ancient peoples was largely populated by animals – close as a mother and father and, at the same





ages 8-12  
hardcover  
195 x 254 mm  
160 pages

Archaeology. Mummies, Gold and Broken Pots

Author: Marta Guzowska

Illustrator: Joanna Czaplewska



their secrets. An archaeologist is like a detective at a crime scene, except the traces they're looking at were left hundreds, thousands or even tens of thousands years ago!

This book will tell you whether Herod was a bad king, whether Tutankhamun's curse killed anybody, whether Atlantis really existed and why ancient Wikipedia was located in Nineveh. You'll also learn what the Terracotta Army was used for and how the Dead Sea Scrolls were found. You'll understand why researchers find old broken pots more precious than gold, find out how to encounter a mummy on a mountain hike and discover what you need to do in order to become an archaeologist (and especially: what not to do!).



about the AUTHOR

Marta Guzowska is a writer. You may be familiar with her books about the detectives of 5 Mystery Street. But what you may not know is that Marta Guzowska is also an archaeologist. She even has a PhD in archaeology, which means she spent a very long time learning her trade. She has taken part in excavations in many countries around Europe and the Middle East. She survived an earthquake in Halasmenos on Crete and dug up a village destroyed three thousand years ago by the same force. She's retrieved broken figurines of goddesses from a collapsed temple, and she did it barefoot (so she didn't break any ancient pots). In Turkey she researched Troy – the most famous archaeological site in the world. In Israel she worked at a burial site from the Middle Bronze Age and, because there wasn't enough room in the storerooms, she kept some skeletons under her bed for a few weeks. And even though she's never found anything gold, she and her team from Warsaw University stumbled upon a treasure in Haus Bürgel in Germany: well over a hundred silver coins! A Roman soldier must have lost them at a legion bathhouse all those centuries ago.

Oh, and she's never dug up a dinosaur. This is a joke, of course. Why? Read the book to find out.

What do archaeologists do? Do they dig holes all day long? Look at ancient bones? Glue broken crockery back together? Or maybe they look for treasures?

First of all, an archaeologist tries to establish what people were like in the past and to uncover



dwieście kilometrów kwadratowych regionu Mosquitia. Ekspedycji naziemnej zajęłoby to nawet kilkadziesiąt lat.

Badacze usunęli w komputerze informacje pochodzące z odcień od liści i zobaczyli ukryte pod koronami drzew budowle przypominające piramidy. Dalsze ekspertyzy pozwoliły ustalić, że w dżungli znajdują się dwa duże miasta i kilkanaście mniejszych osiedli. Na stworzonych przez LIDAR planach wyraźnie widać brukowane ulice, parki, piramidy, małe budynki mieszkalne, place publiczne, a także zaawansowany system nawadniania pól.

Aby potwierdzić swoje odkrycie, naukowcy zorganizowali w 2015 roku kolejną wyprawę, która przez całe tygodnie przedzierała się przez las tropikalny na wschodzie Hondurasu, blisko granicy z Nikaragwą. Po wielu zmaganiach z węzami, insektami i trującymi roślinami rzeczywiście trafiła na ogromne opuszczone budowle. O wyglądzie ruin oraz przygodach ekspedycji możesz przeczytać w książce *Zaginione miasto Boga Małp* Douglasa Prestona, pisarza, który wziął udział w tym przedsięwzięciu.

A teraz muszę trochę cię rozczarować. Nie wiadomo, czy uczeni na pewno odkryli Ciudad Blanca. Odnalezienie miast w honduraskiej dżungli jest jednak czymś niespotykanym i przełomowym; do niedawna uważano, że w tym rejonie żyły tylko rozproszone grupy łowców i zbieraczy.

Naukowcy wciąż jeszcze utrzymują dokładne położenie miast w tajemnicy. Oczywiście w obawie przed rabusiami.



żadnych szkieletów. Mieszkańcy (tak samo jak ludność Akrotir) najwyraźniej zdołali uciec przed katastrofą i zabrali ze sobą zwierzęta.

Fascynującym przykładem odlopalnej przez archeologów osady jest też znane ci już CATALHÖYÜK na terenie dzisiejszej Turcji, czyli jedna z pierwszych stałych ludzkich siedzib w historii. Zbudowano ją między 7400 a 7300 rokiem p.n.e., a mieszkało tam co najmniej pięć tysięcy ludzi (choć niektórzy naukowcy uważają, że nawet dwa razy tyle), czyli więcej niż w średniowiecznym Krakowie.

Domy w przeludnionym CATALHÖYÜK przylegały jeden do drugiego, nie miały drzwi, a do wnętrza wchodziło się po drabinie, przez otwór w dachu. Co interesujące, archeolodzy odkryli, że CATALHÖYÜK było jednocześnie osadą i cmentarzem. Zmarłych chowano pod podłogą. Widać mieszkańcy tego najstarszego miasta nie bali się duchów.

Na koniec najciekawsze. Otóż analiza pierwiastków w ludzkich zębach pozwala stwierdzić, czy ktoś całe życie mieszkał w tym samym miejscu, czy też się przeprowadzał. A to dlatego, że emalia w zębach odbiada się warstwami. Skład chemiczny tych warstw zależy od wody, którą pijemy, ona zaś w różnych częściach świata – lub nawet kraju – ma odmienną zawartość minerałów.



GDZIE JEST CMENTARZ W TROI?

Troja, choć była najłagodniejszym starożytnym miastem, nie miała wcale imponujących rozmiarów. Cytadela (czyli część dowartowaną grubymi murami) otaczała tak zwane Dolne Miasto, w okresie największego rozkwitu osady zamieszkiwane przez nie więcej niż dziesięć tysięcy osób. Może to niedużo, lecz ludzie żyli tam – z przerwami – przez ponad trzy tysiące lat. Żyli... i umierali.

Tymczasem archeolodzy wciąż nie wiedzą, gdzie szukać trojańskiego cmentarza. Znaleźli tylko parę grobów. Na położonym kilka kilometrów od Troi nadmorskim wzgórzu zwanym dzisiaj Bęsik Tepe także odkryli niewielki cmentarzysko. Ale to nadal za mało. Gdzie się podziarli wszyscy zmarli?

Kilkaście lat temu przeszukiwano całą okolicę miasta z wykorzystaniem metody geomagnetycznej: dzięki niej badacze mogli „zobaczyć”, co kryje się pod ziemią, bez konieczności kopania. I choć odkryli przy okazji wiele fascynujących rzeczy (miedzy innymi Dolne Miasto z okresu rzymskiego), na cmentarzysko nie natrafili.

Archeolodzy zaczęli się więc zastanawiać, czy Troja nie chowała swoich zmarłych w jakiś szczególny sposób, niepozostawiający żadnych śladów. W starożytności wykrete znajdowało się nieopodal miasta (o wiele bliżej niż obecnie), może zatem wrzucali zwłoki do wody? Albo, jak wyznawcy zoroastryzmu, umieszczali zmarłych w wieżach, żeby rozdzielały ich płaki? Jedno jest pewne. Homer w *Iliadzie* nie ma tematu nie wspomniał.



No dobrze, wykopaliska się skończyły. I co teraz z tymi wszystkimi wykopanymi przedmiotami? Znaczna ich część (naprawdę znaczna, ponad 90%) trafia do muzeów, a nie do muzeów. Cytadela (czyli część dowartowaną grubymi murami) otaczała tak zwane Dolne Miasto, w okresie największego rozkwitu osady zamieszkiwane przez nie więcej niż dziesięć tysięcy osób. Może to niedużo, lecz ludzie żyli tam – z przerwami – przez ponad trzy tysiące lat. Żyli... i umierali.

Tymczasem archeolodzy wciąż nie wiedzą, gdzie szukać trojańskiego cmentarza. Znaleźli tylko parę grobów. Na położonym kilka kilometrów od Troi nadmorskim wzgórzu zwanym dzisiaj Bęsik Tepe także odkryli niewielki cmentarzysko. Ale to nadal za mało. Gdzie się podziarli wszyscy zmarli?

Kilkaście lat temu przeszukiwano całą okolicę miasta z wykorzystaniem metody geomagnetycznej: dzięki niej badacze mogli „zobaczyć”, co kryje się pod ziemią, bez konieczności kopania. I choć odkryli przy okazji wiele fascynujących rzeczy (miedzy innymi Dolne Miasto z okresu rzymskiego), na cmentarzysko nie natrafili.

Archeolodzy zaczęli się więc zastanawiać, czy Troja nie chowała swoich zmarłych w jakiś szczególny sposób, niepozostawiający żadnych śladów. W starożytności wykrete znajdowało się nieopodal miasta (o wiele bliżej niż obecnie), może zatem wrzucali zwłoki do wody? Albo, jak wyznawcy zoroastryzmu, umieszczali zmarłych w wieżach, żeby rozdzielały ich płaki? Jedno jest pewne. Homer w *Iliadzie* nie ma tematu nie wspomniał.

Otóż... kiedyś można je było wywozić. Jeszcze przed drugą wojną światową (a tu i ówdzie nawet później) w wielu państwach obowiązywała taka zasada: partaczar: część zabytków z wykopalisk zabierała do swojej ojczyzny ekipa archeologów. W ten sposób na przykład do Muzeum Narodowego w Warszawie trafiły freski z egipskiego Fara.

A niektóre artefakty zostały po prostu... ukradzione. W pierwszych latach XIX wieku lord Elgin zdemontował i wywiózł prawie wszystkie rzeźby zdobiące Partenon, czyli świątynię Ateny na Akropolu. Brytyjczycy wywieźli też (miedzy innymi) kamień z egipskiej Rosetty, a z Indii słynny diament Koh-i-noor. Niemcy natomiast mają najpiękniejszy na świecie portret królowej Nefretete i ołtarz

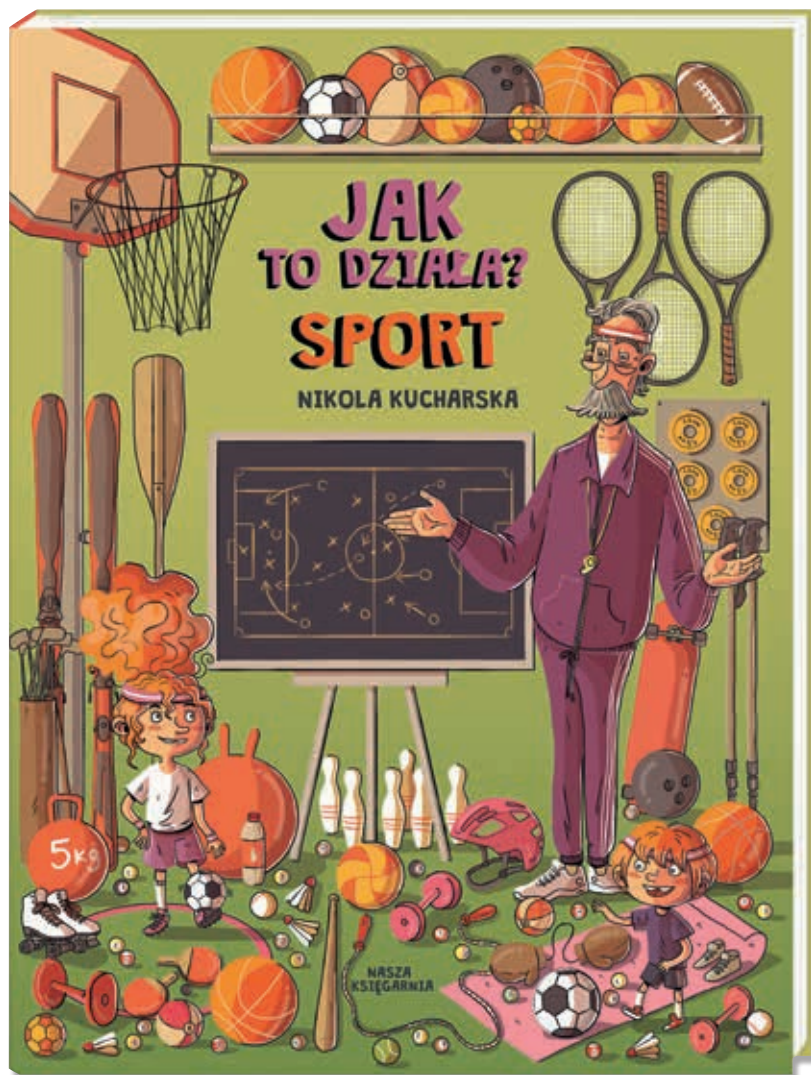


ages 6-10  
hardcover  
240 x 320 mm  
32 pages

## How Does It Work? Sport

Authors: Joanna Kończak, Katarzyna Piętka, Nikola Kucharska

Illustrator: Nikola Kucharska



Klara finds the world around her fascinating. She'd like to understand why doing sport is worthwhile, and why it would be good to become a coach or sports commentator in the future. She spends every free moment finding out new things. Klara's granddad helps her out and patiently answers any questions she has with the aid of funny pictures. What happens to our body when we exercise? How are ancient Olympics different to modern-day ones? Why would an ancient athlete need a scraper? Is the fastest swimmer on the planet faster than a shark? Can you only play hockey on ice? What do freediver, forehand and Salchow mean? Why do some footballers prefer to play on a wet pitch? What sports did kings used to like? How long did the longest tennis match last for?

Its large format, detailed illustrations and learning combined with fun and humour are just a few of the benefits of this amazing book about sport.

### In this series:



### PIŁKA NOŻNA

Katarzyna Piętka, Joanna Kończak, Nikola Kucharska

W piłkę grano najprawdopodobniej od starożytności. Gry przypominające piłkę nożną, nazywaną egipską, znali już Chiny i Grecję w czasach dynastii Han (206 p.n.e.-220 n.e.). Znamienici mieli trudną piłkę odłączoną wyłącznie nogami do sznura. Piłka była wykonana ze skóry i wypełniana pierzmem albo włosami. Początkowo traktowano to jako ćwiczenia dla żołnierzy. Meceze rozgrywały się w soboty i święta, w czasie rytmu. W starożytnym Rzymie chętnie brano udział w różnych zabawach z piłką z Rzymu prawdopodobnie piłka znajdowała na Wyspach Brytyjskich, gdzie zyskała popularność, choć nie zawsze przechyli byli jej królowie (zakazywali gry). Jak widzimy dzisiaj, piłka nożna podobna świat.



Znamienici w formacie wali często zachowywali się wobec przeciwników brutalnie albo ostentacyjnie, aby wygrać. Rozpacz było więc opróżnianie zasad. Pierwszy zapisany mecz piłkarski powstał w Anglii w 1861 roku. Ustalono wtedy między innymi, że nie wolno kopać przeciwników w piaseczko, podać ich głowę do ręki, nie wolno przysięgać rywalom i jacy rozmiar powinna mieć piłka. Z czasem decydowano też czas trwania meczu (90 minut), zwaną stronną boiska po 45 minutach gry oraz to, że spotkanie ulega gwałtowności.



Ja przed oddaniem i meczem FIFA w Zurychu.

W kolejnych krajach powstały miejscowe federacje piłkarskie i zaczęto rozgrywać międzynarodowe mecze. Aby stworzyć dla nich jednolite przepisy, w 1904 roku w Paryżu powstała Międzynarodowa Federacja Piłkarska (FIFA – od fr. Fédération Internationale de Football Association). Ta FIFA organizuje mistrzostwa świata, czyli mundial (po hiszpańsku to znaczy świat). Pierwsze odbyły się w 1930 roku w Urugwaju. Piłkarze mistrzostw świata tak jak grzeją odpowiadają się co cztery lata.

Istnie, ważne, sporowu piłkarski to Euro, Copa América, Puchar Narodów Ameryki. Poza tym są różne ligi.



Ja i moja drużyna podczas ostatniego meczu.

Bardzo długo uważano, że piłka nożna jest tylko dla chłopaków. Na przykład pierwsze mistrzostwa świata kobiet rozegrano dopiero w 1991 roku. Z kobiet nie bardzo wiadomo, że piłka nożna kobiet nie brakuje, ale równie poważnie jak mężczyźni, a piłkarki nie zarabiają tyle co piłkarze.



Od 2008 roku w meczach ekstraklasowych wykorzystuje się nową piłkę, która ma kształt do 68 m. szerokości i 105 m. długości. Niektóre drużyny, są niepokojenie zaintrygowane. Na przykład w Anglii jest taki klub, gdzie kibice 'zabijali' nie na widok, a mecie ogląda się z trybun na laptop.

Mogłyby się wydawać, że trawa różnie sama, ale przygotowanie odpowiedniej trawy na mecz to trudna sztuka, która wymaga się opisanie boiska (po angielsku groundwork). Oni mogą, jakie jest trawa, zależy, jak się będzie na niej grało. Znaczenie ma na przykład to, jak bardzo jest stracona.

Babcia mówi, że jak ktoś gra wolno i łopocnie, to woli suchą, brzo, zależy przeciwnik, że meczu. Meczem stracone, boiska, laika, drużyny, które zależy i dużo grają po ziemi.

W meczu biorą udział dwie drużyny, każda po 11 zawodników (licząc z bramkarzem) plus gracze rezerwowi (licząc mogą mieć aż innego zawodnika schodzącego z boiska). Celem gry jest zdobyć więcej goli, czyli więcej piłki do bramki, niż jest to samo przez, bo trzeba pilnować, żeby nie dać się odgrywać przeciwnikowi. Drużyny często próbują się spowodować do popełnienia błędów – na tym polega pułapka oglądowa. Kapitan ma na ramieniu opaskę, a bramkarz ma inny dżę, nie reżerwa.



Wiele osób nie rozumie, co to jest spalony, więc ja wam wytłumaczę. Spalony jest zawodnik, który w momencie podania piłki, do którego leci piłka, jest bliżej bramki niż od niego obrońcy przeciwnicy.



Podczas meczu zawodnicy nie mogą używać rąk, bo to jest kara. Ale po meczu czasem piłkarze wymieniają się koszulkami na powitanie. Foul jest na przykład wtedy, gdy zawodnik popchnie lub złapie za rękę, czy koszulkę przeciwnika. Jako foul liczą się też opóźnienia.

Podczas meczu sędziowie pilnie przestrzegają reguł. Gdy ktoś jest złym (lub przyszedł głuszy, przetrwał) mecz zostaje skrócony, czyli lub czerwona kartka, ktoś, kto dostaje czerwoną, musi zejść z boiska. Żółta jest tylko ostrzeżeniem (dwa żółte karty oznaczają czerwoną). To karty dla indywidualnych zawodników, są także drużynowe. Żółta meczu podjętym raz wolno albo raz karę. Foul karę to strzał z określonej odległości w polu karnym, jeden na jeden z bramkarzem.

Czerwona kartka to poważna kara. Za zawodnika z czerwoną kartką nie może więcej rezerwowym, czyli drużyna jest osłabiona. Tabliczki graczy na przykład nie wolno włożyć do kieszeni w każdym meczu. Liga, drużyna, ich też karzą, jeśli nie karę, jak zakaz gry przez pół roku.

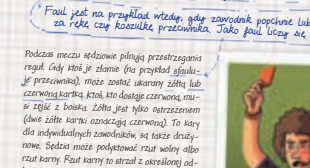
Długość piłki regulacyjnej są wyznaczone w ustawach gry, zależy z 90 lat. Przygotowania, wielokrotnie, ję gry geometryczne, ale na-pomiarowe, słęgi się kar-tami, nie karde, i one zawodnicy przygotują się róż-nie wazy piłki. Obok piłki wpłynę od 60 do 70 cm, a waga to około pół kilo-grama.



To drużyna nasza i przeciwników przed pierwszym meczem.



Wśród zawodników jest bramkarz, są obrońcy, pomocnicy i napastnicy. Ich ustawienie na boisku zależy od przyjętej przez trenera taktyki. Tylko bramkarz może podczas gry dotykać piłki rękami (ale jedynie w własnym polu karnym). Aft także wyrzuca się rękami.

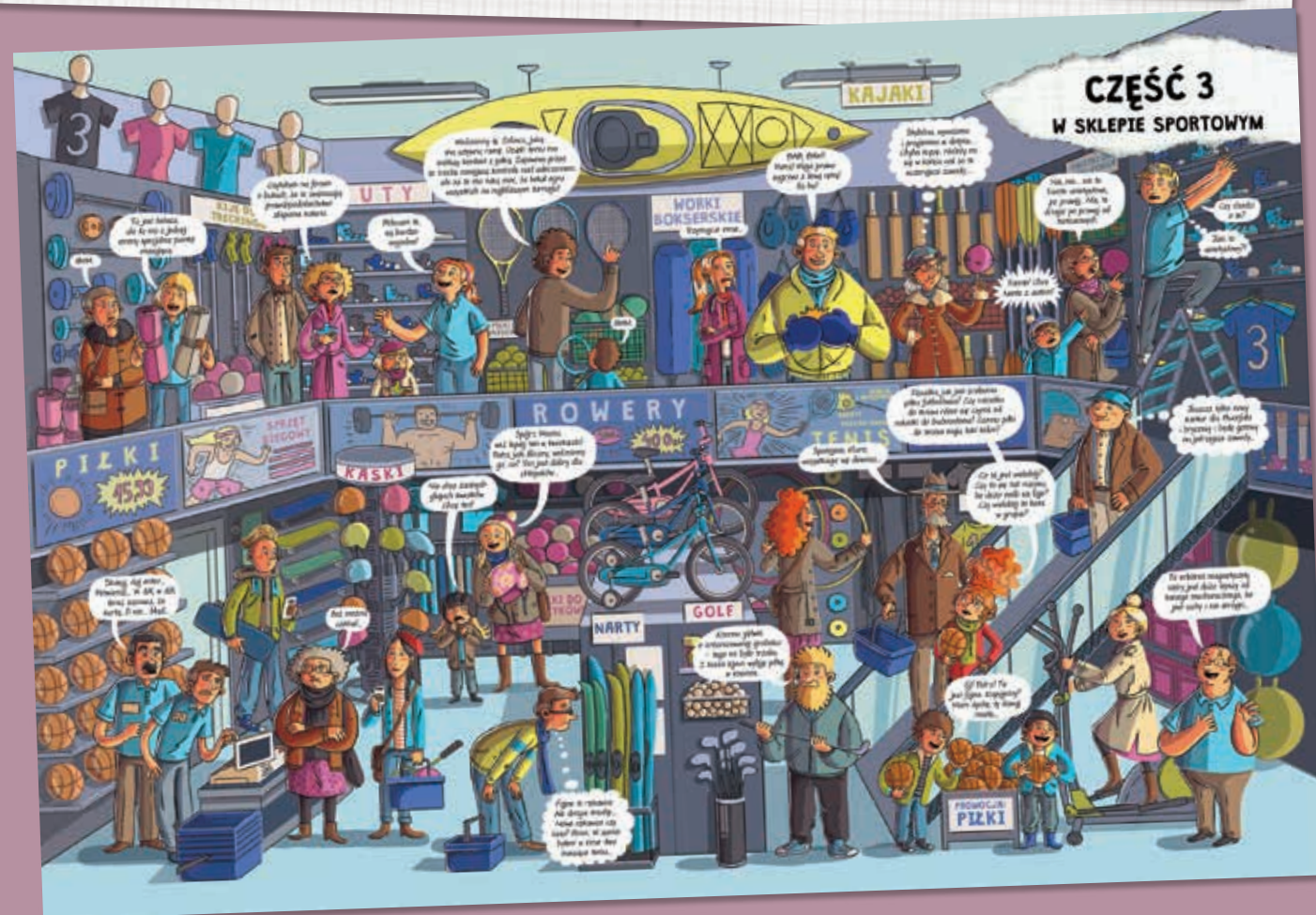


Podczas meczu sędziowie pilnie przestrzegają reguł. Gdy ktoś jest złym (lub przyszedł głuszy, przetrwał) mecz zostaje skrócony, czyli lub czerwona kartka, ktoś, kto dostaje czerwoną, musi zejść z boiska. Żółta jest tylko ostrzeżeniem (dwa żółte karty oznaczają czerwoną). To karty dla indywidualnych zawodników, są także drużynowe. Żółta meczu podjętym raz wolno albo raz karę. Foul karę to strzał z określonej odległości w polu karnym, jeden na jeden z bramkarzem.

Czerwona kartka to poważna kara. Za zawodnika z czerwoną kartką nie może więcej rezerwowym, czyli drużyna jest osłabiona. Tabliczki graczy na przykład nie wolno włożyć do kieszeni w każdym meczu. Liga, drużyna, ich też karzą, jeśli nie karę, jak zakaz gry przez pół roku.

Długość piłki regulacyjnej są wyznaczone w ustawach gry, zależy z 90 lat. Przygotowania, wielokrotnie, ję gry geometryczne, ale na-pomiarowe, słęgi się kar-tami, nie karde, i one zawodnicy przygotują się róż-nie wazy piłki. Obok piłki wpłynę od 60 do 70 cm, a waga to około pół kilo-grama.

Obok piłki wpłynę od 60 do 70 cm, a waga to około pół kilo-grama.





The best  
children's  
BOOKS  
S I N C E  
1921

Cover illustration by **Ola Woldańska-Płocińska**

---

Nasza Księgarnia Publishing House Ltd.  
ul. Apteczna 6  
05-075 Warszawa-Wesoła  
Poland

ph.: +48 22 643 93 89  
fax: +48 22 643 70 28  
[www.foreignrights.nk.com.pl](http://www.foreignrights.nk.com.pl)

---

## Contact us

Agnieszka Zielińska – Foreign Rights Manager  
[a.zielinska@nk.com.pl](mailto:a.zielinska@nk.com.pl)